



Progetto e-LEF: informativa

Cari lettori,

l'introduzione di e-LEF 2.0 è in pieno corso. Già oggi diversi creditori inviano le loro domande applicando il nuovo standard.

Non appena e-LEF 2.0 sarà introdotto nell'ufficio d'esecuzione e un numero crescente di creditori userà il nuovo software, il lavoro quotidiano cambierà in modo duraturo. È particolarmente importante che gli utenti del software operativo sappiano come impiegare correttamente il nuovo standard e-LEF 2.0.

Vi auguro un felice Anno nuovo!

Cordiali saluti



Urs Paul Hostenstein

Responsabile progetto e-LEF
Ufficio federale di giustizia UFG

urspaul.hostenstein@bj.admin.ch
058 463 53 36

Cosa occorre sapere su e-LEF 2.0

Per gli uffici d'esecuzione, e-LEF 2.0 non rappresenta soltanto un nuovo software che – già come è stato il caso per l'introduzione della versione 1.1 – dovrebbe portare a un ulteriore aumento della produttività, ma anche una nuova sfida. L'impiego di e-LEF 2.0 presuppone la padronanza di determinate conoscenze che i collaboratori apprenderanno nell'esercizio dell'attività quotidiana. Qui di seguito vi illustro brevemente quelle principali.

Cosa devono sapere gli utenti di e-LEF 2.0?

Gli utenti del software operativo, oltre all'ordinario trattamento dei casi, devono conoscere le funzionalità specifiche a e-LEF 2.0, in particolare:

La comunicazione SN

La comunicazione SN è una sorta di invio raccomandato. Il contenuto e gli eventuali allegati sono considerati vincolanti dal momento in cui l'ufficio dispone della comunicazione. *Gli utenti devono sapere come leggere le comunicazioni SN e aprire gli allegati.*

La comunicazione dell'avvenuto pagamento

I creditori possono comunicare per via elettronica i pagamenti (parziali) effettuati dai debitori. *Gli utenti devono sapere come inserire la comunicazione nel caso d'esecuzione e come confermare l'avvenuto inserimento al creditore.*

Numero 15 / gennaio 2015

Concludere o ritirare l'esecuzione

I creditori possono concludere o ritirare elettronicamente l'esecuzione. *Gli utenti devono sapere come inserire la comunicazione nel caso d'esecuzione e come confermare l'avvenuto inserimento al creditore.*

Ritirare l'ultima domanda

I creditori possono ritirare elettronicamente una domanda di continuazione o di realizzazione presentata recentemente. *Gli utenti devono sapere come inserire la comunicazione nel caso d'esecuzione e come confermare l'avvenuto inserimento al creditore.*

Aggiornare l'elenco dei partecipanti

A intervalli regolari l'UFG trasmette l'elenco dei partecipanti per e-LEF 2.0. Il software operativo riconosce questa comunicazione particolare e ne prepara il trattamento. *Gli utenti devono conoscere tutti i passi da intraprendere per inserire l'elenco dei partecipanti nel software operativo.*

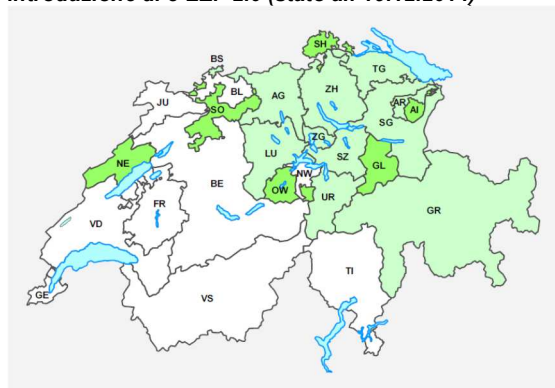
Trattare dati statistici

A intervalli regolari l'UFG trasmette richieste statistiche. *Gli utenti devono sapere come trattare la comunicazione e rinviare tempestivamente i dati statistici all'UFG.*

Stato dell'introduzione di e-LEF 2.0

Il grafico seguente indica lo stato dell'introduzione negli uffici d'esecuzione nella data di riferimento del 19.12.2014.

Introduzione di e-LEF 2.0 (stato al: 19.12.2014)



In tutto il Cantone Parziale

Informazione

Sul progetto e-LEF sono pubblicate informative saltuarie che presentano temi specifici e aggiornano sullo stato del progetto.